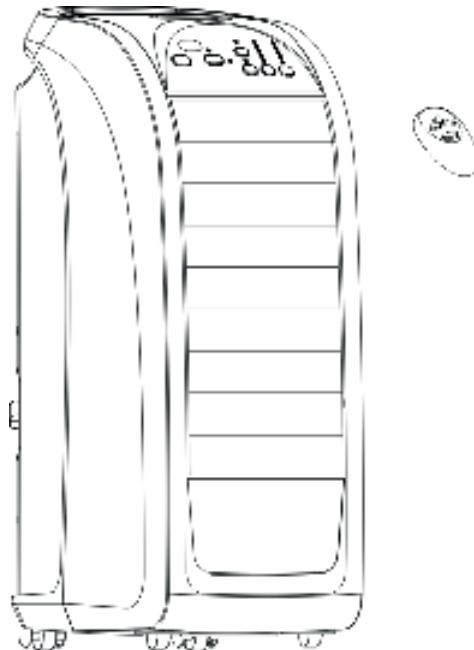


# **MaxxHome**

## **AC70 Luchtkoeler 3 in 1**

**70W**



**GEBRUIKHANDLEIDING  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG**

NL: AC70 Luchtkoeler 3 in 1  
FR: AC70 Refroidisseur d'air 3 en 1  
DE: AC70 Luftkühler 3 in 1

**Model: 20745**

Lees en bewaar deze instructies.  
Lisez et sauvegardez ces instructions.  
Lesen und bewahren Sie diese Anleitung auf.

### **(NL) AANDACHT:**

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij toezicht of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat. Gebruik het toestel op een veilige manier en begrijp de gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
2. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
3. Steek nooit vingers, potloden of andere voorwerpen door de gaten van de behuizing.
4. Gebruik het apparaat niet in de buurt van vensters, dit om het risico op brand en elektrische schokken te voorkomen.
5. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voor reiniging, onderhoud en het verplaatsen van de ene locatie naar de andere.
6. De ventilator moet tijdens gebruik op een vlak en stabiel oppervlak worden geplaatst om kantelen te voorkomen.
7. Plaats het product niet op een natte plaats. Bijvoorbeeld badkamer etc.
8. Gebruik het toestel niet in de keuken om te verkomen dat het plastic gedeelte vuil of vettig wordt.
9. Als het netsnoer beschadiga is, moet het worden vervangen door de fabrikant of diens serviceagent of een vergelijkbare gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.

### **MODEL & SPECIFICATIES:**

Model: 20745

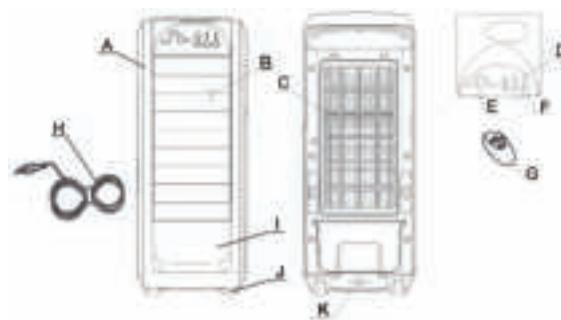
Rated Voltage: 220-240V~

Rated Frequency: 50Hz

Input Power: 70W

### **ONDERDELEN**

- A. Behuizing
- B. Horizontaal blad
- C. Achtergrill
- D. Controlelampje
- E. Ontvangstenster
- F. Knop
- G. Afstandsbediening
- H. Stroomdraad
- I. Watertank
- J. Voorste wiel
- K. Borgmoer van watertank

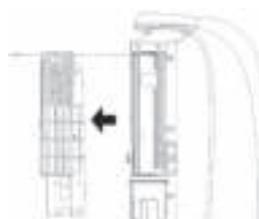


### **SAMENSTELLEN**

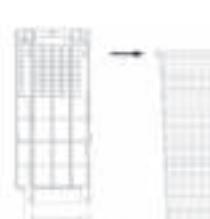
#### **A. Demonteer werkwijze achterste rooster en gordijn**



Afbeelding 1



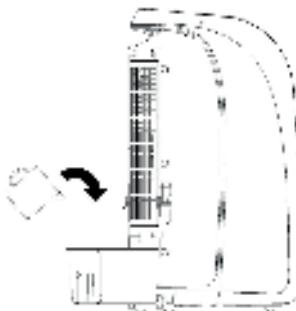
Afbeelding 2



Afbeelding 3

1. Neem het achterrooster uit de achterkant van de ventilator (Afb.1)
2. Draai één schroef los om de gordijnbeugel te demonteren (Afb. 2)
3. Demonteer het gordijn van de beugel (Afb. 3)

## B. Methode van water toevoegen.



Afbeelding 4

1. Draai aan de borgmoer van de watertank, trek de tank eruit en vul water in bij (Afb. 4)

### BEDIENING:

1. Functie van het bedieningspaneel:
  - TIMER: Met deze knop kunt u de tijd 1h, 2h, 4h, 6h, 8h instellen.
  - SWING: Tijdens het werken kun je het laten slingeren of niet als je op deze knop drukt.
  - SNELHEID: Er zijn 3 snelheden: Laag / Half / Hoog, druk op deze knop en kies de gewenste snelheid.
  - AAN / UIT: zet het toestel aan of uit
  - MODE: Kan de werkmodus kiezen: snelheid wind - natuurlijk - rustig - snel.
  - LUCHTBEVOCHTINGER: Druk 1 x op de toets, de motor werkt. Druk 2 x op de toets, de motor stopt, de aniongenerator ging werken. Druk 3 x op de knop, de motor en de anion generator werken tegelijkertijd. Druk 4 x op de knop, de motor en anion generator stopt. Het is een cyclisch proces.
2. Windrichting (opwaarts en neerwaarts): verplaats de lange jaloezie om de opwaartse of neerwaartse windrichting vast te leggen.

### VEILIGHEID:

1. Houd elektrische apparaten buiten bereik van kinderen.  
Laat ze de apparaten niet zonder toezicht gebruiken.
2. Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen) met bereikte fysieke zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze toezicht hebben gekregen op het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
3. Kinderen moeten onder toezicht zijn om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

### WAARSCHUWING:

Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, mag u deze luchtkoeler niet gebruiken met een snelheidsgroep in vaste toestand, haal de stekker van de luchtkoeler uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert. Koppel de ventilator los voordat u deze schoonmaakt.

### ONDERHOUD:

Wanneer de luchtkoeler stopt, moet deze worden schoongemaakt en goed worden bewaard.  
(Haal de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en reinigen)

Behuizing: Reinig het met een zachte doek of zacht dun papier. Als het stof niet gemakkelijk weg te vegen is, maak het zuiver met zeepwater. Gebruik geen benzine, verdunningsmiddelen en andere oplosmiddelen.

Windwiel: demonteren het apparaat niet om het windwiel te reinigen.

Gordijn: Maak het gordijn schoon met water.

De apparaten moeten voor gebruik en na een lange periode van stilstand worden schoongemaakt.

Afzien van de schoonmaakinstructie kan gevaren voor de hygiëne veroorzaken.

**(FR) ATTENTION:**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et compréhensible, les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
2. Gardez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
3. Ne jamais insérer les doigts, crayons ou autres objets dans les trous de la coque en plastique.
4. Pour prévenir les risques d'incendie et de choc électrique. N'utilisez pas l'appareil près des fenêtres.
5. La prise d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant avant le nettoyage, la maintenance, et pour passer d'un emplacement à un autre.
6. Le ventilateur doit être placé sur une surface plane et stable lors du fonctionnement pour éviter tout renversement.
7. Ne mettez pas le produit dans un endroit humide. Par exemple, salle de bain, etc.
8. Ne l'utilisez pas dans la salle de cuisson afin de garder la partie en plastique à l'écart de la saleté graisseuse.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire pour éviter tout risque.

**MODEL & SPECIFICATIES:**

Model: 20745

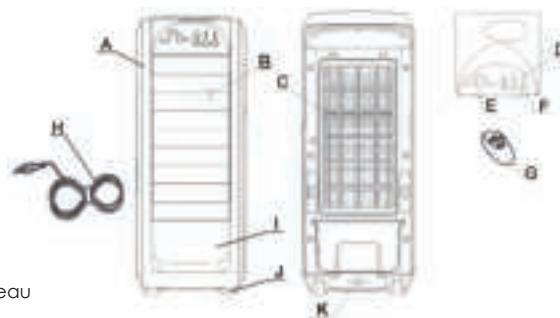
Rated Voltage: 220-240V~

Rated Frequency: 50Hz

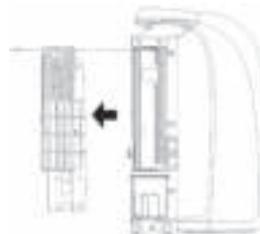
Input Power: 70W

**ACCESSOIRES**

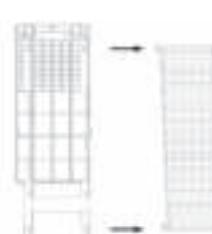
- A. Corps
- B. Feuille horizontale
- C. Grille arrière
- D. Lampe témoin
- E. Fenêtre de réception bouton
- F. Télécommande
- H. Cordon d'alimentation
- I. Réservoir d'eau
- J. Roue avant
- K. Écrou de blocage du réservoir d'eau

**COMPILE****A. Méthode de démontage de la grille arrière et du rideau**

Pic. 1



Pic. 2



Pic. 3

1. Retirez la grille arrière de l'arrière du ventilateur (Fig.1).
2. Desserrez une vis pour démonter le support de rideau (Fig. 2).
3. Retirez le rideau du support (Fig. 3)

## B. Méthode d'arrosage



Pic. 4

1. Tournez l'écrou de blocage du réservoir d'eau, sortez-le et remplissez d'eau dans Pic.4

### OPERATION:

1. Fonction du panneau de contrôle:

TIMER: Vous pouvez régler l'heure avec ce bouton 1h, 2h, 4h, 6h, 8h.

SWING: Lorsque vous travaillez, vous pouvez le faire pivoter ou non si vous appuyez sur ce bouton.

SPEED: Il y a 3 vitesses pour vous: Low / Med / Hi, appuyez sur ce bouton et choisissez la vitesse dont vous avez besoin.

ON / OFF: Travail ou pas.

MODE: Peut choisir le mode de travail: souvent le vent - naturel - sommeil - souvent le vent.

HUMIDIFICATEUR: Appuyez sur la touche pour la première fois, le fonctionnement du moteur. La deuxième fois, le moteur est arrêté, le générateur d'anions est sur le point de fonctionner. La troisième fois, le moteur et le générateur d'anions fonctionnent en même temps.

Quatrièmement, le moteur et le générateur d'anions sont arrêtés. Il s'agit d'un processus cyclique.

2. Direction du vent (vers le haut et vers le bas): déplacez le long déflecteur pour fixer la direction de remontage vers le haut ou vers le bas.

### LA SÉCURITÉ:

1. Gardez les appareils électriques des enfants ou des personnes confirmées, ne les laissez pas utiliser les appareils sans surveillance.
2. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants) ayant des capacités sensorielles ou mentales physiques atteintes, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'un contrôle de leur utilisation ait été donné par une personne responsable de leur sécurité.
3. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### ATTENTION:

Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de la vitesse à semi-conducteur, ne le débranchez pas avant de le réparer. Débranchez le ventilateur avant de le nettoyer.

### NETTOYAGE:

Lorsque le ventilateur s'arrête, il doit être nettoyé et conservé correctement. (Débranchez l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage).

Corps: Nettoyez-le avec un chiffon doux ou un papier fin et doux. Si la poussière est difficile à essuyer, frottez-la avec de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser d'essence, de diluants ni d'autres solvants.

Roue du vent: Ne démontez pas l'appareil pour nettoyer le vent.

Rideau: Nettoyer le rideau avec de l'eau

Les appareils doivent être nettoyés avant utilisation et après une longue période d'inutilisation.

Le non-respect des instructions de nettoyage peut entraîner des risques pour l'hygiène.

**(DE) ATTENTION:**

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn ihnen eine Aufsicht oder Anleitung zum sicheren und verständlichen Umgang mit dem Gerät erteilt wurde die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nur von Kindern durchgeführt werden, die älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
2. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
3. Führen Sie niemals Finger, Bleistifte oder andere Gegenstände durch die Löcher der Kunststoffschale.
4. Um Brandgefahr und Stromschlaggefahr zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Fenstern.
5. Der Netzsstecker muss aus der Steckdose gezogen werden, bevor die Reinigung, Wartung und der Wechsel von einem Ort zum anderen durchgeführt werden.
6. Der Lüfter sollte während des Betriebs auf einer ebenen und stabilen Oberfläche aufgestellt werden, um ein Umkippen zu vermeiden.
7. Stellen Sie das Produkt nicht an einem feuchten Ort auf. Zum Beispiel Badezimmer etc.
8. Verwenden Sie es nicht im Garraum, um das Kunststoffteil von fettigem Schmutz fernzuhalten.
9. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

**MODEL & SPECIFICATIONS:**

Model: 20745

Rated Voltage: 220-240V~

Rated Frequency: 50Hz

Input Power: 70W

**ACCESSOIRES**

- A. Karosserie
- B. Horizontales Blatt
- C. Heckgitter
- D. Kontrolllampe
- E. Empfangsfenster
- F. Taste
- G. Fernbedienung
- H. Netzkabel
- I. Wassertank
- J. Vorderrad
- K. Sicherungsmutter des Wassertanks

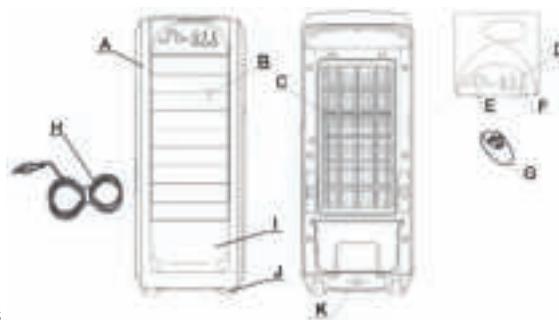
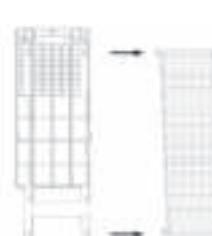
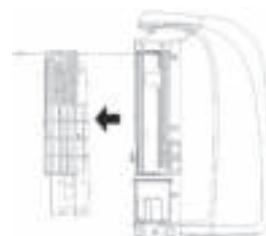
**ASSEMBLAGE****A. Zerlegen Sie das Heckgitter und den Vorhang**

Abb. 1

Abb. 2

Abb. 3

1. Nehmen Sie das hintere Gitter von der Rückseite des Lüfters ab (Abb. 1).
2. Lösen Sie eine Schraube, um die Vorhanghalterung zu demontieren (Abb.2).
3. Zerlegen Sie den Vorhang von der Halterung (Abb.3).

## B. Wässerungsmethode

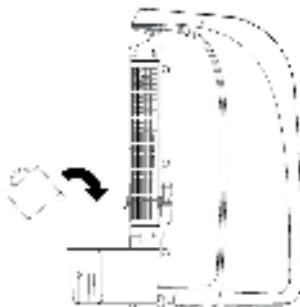


Abb. 4

1. Drehen Sie die Sicherungsmutter des Wassertanks auf, ziehen Sie den Tank heraus und füllen Sie Wasser ein (Abb. 4).

### BETRIEB:

1. Funktion des Bedienfelds:

TIMER: Mit dieser Taste können Sie die Zeit 1h, 2h, 4h, 6h, 8h einstellen.

SCHWINGEN: Wenn Sie arbeiten, können Sie ihn schwingen lassen oder nicht, wenn Sie diese Taste drücken.

GESCHWINDIGKEIT: Es gibt 3 Geschwindigkeiten für Sie: Niedrig / Mittel / Hoch, drücken Sie diese Taste und wählen Sie die Geschwindigkeit, die Sie benötigen.

EIN / AUS: Arbeiten oder nicht.

MODE: Kann den Arbeitsmodus wählen: oft der Wind - natürlich - Schlaf - oft der Wind.

LUFTBEFEUCHTER: Zum ersten Mal die Taste drücken, um den Motor zu betätigen. Zum zweiten Mal wurde der Motor angehalten und der Anionengenerator in Betrieb genommen. Zum dritten Mal arbeiten Motor und Anionengenerator gleichzeitig. Viertens Motor und Anionengenerator gestoppt. Es ist ein zyklischer Prozess.

2. Windrichtung (aufwärts und abwärts): Bewegen Sie die lange Luftklappe, um die Aufwärts- oder Abwärtswickelrichtung festzulegen.

### NICHTÜBEREINSTIMMUNG:

1. Halten Sie elektrische Geräte von Kindern fern und lassen Sie sie nicht unbeaufsichtigt benutzen.
2. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (Kinder) mit erreichten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person hinsichtlich des Gebrauchs des Geräts beaufsichtigt.
3. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

### WANRUNG:

Um das Risiko eines Brandes oder eines Stromschlags zu verringern, verwenden Sie diesen Lüfter nicht zusammen mit einem Festkörper-Drehzahlregler. Trennen Sie diesen Lüfter von der Stromversorgung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Steckdose.

### REINIGUNG:

Wenn der Lüfter stoppt, sollte er gut gereinigt und aufbewahrt werden. (Trennen Sie das Gerät während des Befüllens und Reinigens vom Stromnetz)

Gehäuse: Reinigen Sie es mit einem weichen Tuch oder dünnem Papier. Wenn sich der Staub nicht leicht abwaschen lässt, reiben Sie ihn mit Seifenwasser ein. Verwenden Sie kein Benzin, Verdünnungsmittel oder andere Lösungsmittel.

Windrad: Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, um den Wind zu reinigen.

Vorhang: Reinigen Sie den Vorhang mit Wasser.

Die Geräte müssen vor dem Gebrauch und nach längerer Betriebsunterbrechung gereinigt werden. Das Nichtbeachten der Reinigungsanweisung kann zu hygienischen Gefahren führen



#### **MILIEUBESCHERMING**

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk afval worden weggegooid. Gelieve te recyclen waar faciliteiten zijn. Neem contact op met uw gemeente over recycling.

#### **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. S'il vous plaît recycler où les installations sont. Contactez votre municipalité à propos du recyclage.

#### **UMWELTSCHUTZ**

Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyclen Sie, wo sich Einrichtungen befinden. Wenden Sie sich bezüglich des Recyclings an Ihre Gemeinde.



#### ONS MAXXTOOLS TEAM HELPT JE MET:

- Vragen over je bestelling
- Klachten
- Onderdelen en handleidingen

Heb je vragen of klachten contacteer ons en we helpen je graag verder.

#### NOTRE EQUIPE MAXXTOOLS VOUS AIDERÀ VOLONTIÈRE AUX CAS SUIVANTS:

- Questions sur votre commande
- Réclamations
- Pièces et manuels

Si vous avez des questions ou des plaintes, s'il vous plaît contactez-nous et nous serons heureux de vous aider.

#### UNSER MAXXTOOLS TEAM HILFT IHNEN GERNE BEI:

- Fragen zu Ihrer Bestellung
- Reklamationen
- Teile und Handbücher

Wenn Sie Fragen oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte an uns.  
Wir helfen Ihnen gerne weiter.

#### OUR MAXXTOOLS SERVICE TEAM HELPS YOU WITH:

- Questions about your order
- Complaints
- Parts and manuals

If you have any questions or complaints, please contact us and we will be happy to help you.



#### TELEFOONSERVICE:

**+32 (0) 11 191391**

Maandag tot zaterdag - 9u.-18u.

De telefoon kosten kunnen variëren afhankelijk van uw mobiel abonnement.

#### ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE:

**+32 (0) 11 191391**

Du lundi au samedi de 9h à 18h

Les frais de téléphone peuvent varier en fonction de votre abonnement mobile.

#### TELEFON-SERVICE:

**+32 (0) 11 191391**

Montag bis Samstag von 9 bis 18 Uhr

Die Telefonkosten können je nach Mobilfunkabonnement variieren.

#### TELEPHONE SUPPORT:

**+32 (0) 11 191391**

Monday to Saturday - 9 am - 6 pm

Phone charges may vary depending on your mobile subscription.

**Maxxtools**

Grotstraat 36 - 3990 Peer

[info@maxxtools.be](mailto:info@maxxtools.be)

[www.maxxtools.be](http://www.maxxtools.be)